

✚ Over half of the young people with tuberculosis in Japan were born outside of the country.\*

✚ 在青少年人群中，外国出生的人占了结核患者人数的一半以上。\*

✚ Di kelompok usia muda, lebih dari separuh penderita tuberkolosis merupakan mereka yang lahir di luar negeri.\*

✚ 젊은층에서는 결핵 환자 수 가운데 절반 이상이 외국 출생자가 차지합니다.\*

※対訳(若年層の結核患者さんでは、外国生まれの方が半数以上を占めています。)

あなたを結核から守るために正しく知っていただきたい。

# #結核予防週間

✚ 日本では、結核と診断される60歳以上の高齢者の方が増えています。

9月24日～9月30日

✚ Đối với tầng lớp trẻ tuổi, người sinh ra ở nước ngoài chiếm hơn một nửa trong số bệnh nhân mắc bệnh lao.\*

✚ ในกลุ่มคนหนุ่มสาว จำนวนผู้ป่วยวัณโรคมากกว่าครึ่งหนึ่งเป็นผู้ที่เกิดในต่างประเทศ \*



シールぼうや

✚ 公益財団法人結核予防会  
Japan Anti-Tuberculosis Association (JATA)

結核予防会

検索 🔍

※このポスターは複十字シール募金で作られています。

結核を正しく知ってもらうため、10言語対応でデジタルブックを用意しました。

We have prepared a digital book in 10 languages is prepared for you to get a good understanding of tuberculosis.

我们准备了一本10种语言的电子书，为您能更多地了解结核病提供方便。

10言語対応のデジタルブックは下記アプリケーションをダウンロードしてご覧いただけます。



多言語対応アプリ  
Catalog Pocket  
カタログポケット

【対応言語】  
日本語、英語、ポルトガル語(ブラジル)、  
スペイン語、インドネシア語、ベトナム語、  
タイ語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語



iOS



Android